

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**  
**(РУТ (МИИТ))**



Рабочая программа дисциплины (модуля),  
как компонент образовательной программы  
высшего образования - программы магистратуры  
по направлению подготовки  
15.04.01 Машиностроение,  
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)  
Тимониным В.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Деловой иностранный язык**

Направление подготовки: 15.04.01 Машиностроение

Направленность (профиль): Технология машиностроения

Форма обучения: Заочная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде  
электронного документа выгружена из единой  
корпоративной информационной системы управления  
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1230579  
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Полудова Елена  
Николаевна  
Дата: 10.05.2023

## 1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целями освоения учебной дисциплины (модуля) являются:

приобретение языковых дискуссионных навыков в рамках профессионального дискурса, формирование навыков, позволяющие сдавать международные экзамены по английскому языку, расширение лексического запаса до уровня, позволяющего читать специальную экономическую литературу по инженерной тематике на английском языке без словаря.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

**УК-4** - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

**УК-5** - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

### **Владеть:**

- активными навыками устного и письменного иноязычного общения на повседневно-бытовые, официально-деловые и профессиональные темы;
- навыками обработки и передачи информации на иностранном языке;
- наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями изучаемого иностранного языка;
- основами публичной речи – делать сообщения, доклады, презентации;
- основами деловой коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка;
- основными навыками письма, необходимыми для подготовки выступлений, презентаций и ведения деловой переписки.

### **Знать:**

- фонетические, лексические, словообразовательные и грамматические элементы иностранного языка, необходимые для иноязычного общения на профессиональные темы;
- повседневную и деловую лексику, а также основную терминологию по широкому профилю специальности.
- основные приемы аннотирования, реферирования и перевода

литературы по специальности.

**Уметь:**

- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на повседневные-бытовые, официально-деловые и профессиональные темы;
- участвовать в обсуждении тем повседневного-бытового, делового и профессионального характера;
- читать со словарем и понимать специальную литературу по широкому профилю специальности.

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 9 з.е. (324 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Тип учебных занятий	Количество часов	
	Всего	Сем. №1
Контактная работа при проведении учебных занятий (всего):	10	10
В том числе:		
Занятия семинарского типа	10	10

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 314 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля).

##### 4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

##### 4.2. Занятия семинарского типа.

##### Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
1	<b>Менеджмент организации. Организации и корпорации: виды, структура</b> В результате выполнения заданий по данной теме у студентов формируются основы деловой коммуникации и речевого этикета изучаемого иностранного языка, навыки обработки и передачи информации на иностранном языке. Создание mindmap по видам организации, описание структуры организации
2	<b>Вертикальная дифференциация</b> В результате выполнения заданий по данной теме у студентов формируются умения ориентироваться в иерархии компании, умение участвовать в обсуждении тем профессионального характера. Знакомство с вертикальной дифференциацией: интерактивная работа с лексикой.
3	<b>Вызовы глобальной компании</b> В результате выполнения заданий по данной теме у студентов формируются основы деловой коммуникации и знания культуры и этики межкультурного общения. Круглый стол «Soft skills и hard skills – тенденции будущего».
4	<b>Менеджмент для развивающихся стран</b> В результате выполнения заданий этого модуля студент овладевает активными навыками устного и письменного иноязычного общения на официально-деловые темы, умеет участвовать в обсуждении тем делового характера. Решение кейса «Риск-менеджмент – в какую страну инвестировать?»
5	<b>Глобальное трудоустройство: тенденции</b> В результате выполнения заданий этого модуля студент овладевает активными навыками устного и письменного иноязычного общения на официально-деловые темы, умеет участвовать в обсуждении тем делового характера. Обсуждение: Работа на себя – риск или обыденность?
6	<b>Стеклянный потолок.</b> В результате выполнения заданий этого модуля студент овладевает активными навыками устного и письменного иноязычного общения на официально-деловые темы, умеет участвовать в обсуждении тем делового характера и решать деловые кейсы. Обсуждение: «Возраст и его влияние на карьерный рост»
7	<b>Лидерство в компании.</b> В результате выполнения заданий этого модуля студент овладевает активными навыками устного и письменного иноязычного общения на официально-деловые темы, умеет участвовать в обсуждении тем делового характера и решать деловые кейсы. Обсуждение темы «Качества хорошего менеджера».
8	<b>Стратегии успешного трудоустройства. Индивидуальные траектории</b>

№ п/п	Тематика практических занятий/краткое содержание
	<p>профессионального развития (резюме, CV, собеседование).</p> <p>В результате выполнения заданий по данной теме студенты развивают умение участвовать в обсуждении тем профессионального характера и совершенствуют навыки публичной речи.</p> <p>Поиск решения для кейса: «Работа в Сколково». Создание mindmap по структуре текста. Создание лексических кластеров.</p>

#### 4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
1	Деловая коммуникация: этикет онлайн и офлайн общения. Подготовка отчета по сравнительной таблице
2	Коллективные виды работы: совещания. Письменное составление диалогов по теме. Создание minutes of meeting
3	Коллективные виды работы: тимбилдинги. Создание заданий по тимбилдингу, подготовка к презентации
4	Коллективные виды работы: проектная работа. Методы работы над проектами – изучение и составление сравнительных списков.
5	Работа с документами и деловая переписка. Создание делового письма-предложения, письма-запроса.
6	Работа с документами и деловая переписка. Создание делового письма-рекламации.
7	Работа с документами и деловая переписка. Создание типового контракта.
8	Стратегический и антикризисный менеджмент. Подготовка к брейнсторму: составление списка качеств высококвалифицированного менеджера.
9	СМИ и их роль в современных корпорациях. Подготовка к решению кейса «Стратегии перехода телевидения в Интернет».
10	Рыночная экономика на транспорте. Об экономических системах (рыночная, плановая, смешанная). Подготовка к круглому столу «Виды экономических систем».
11	Профессии в области транспортной индустрии. Компетенции и должностные обязанности. Подготовка к обсуждению «Профессиональные компетенции будущего специалиста», составление должностной инструкции.
12	Тренды бизнеса будущего: интеллектуальные транспортные системы и инфраструктура городов будущего. Подготовка к обсуждению и презентации «Лучший тренд будущего».
13	Инкотермс – международная коммерческая терминология. Составление письменных диалогов по теме в мини-группах
14	Логистические цепи и международная логистика на железнодорожном транспорте. Создание и подготовка к демонстрации собственных маршрутов по транспортным перевозкам. Подготовка презентации.
15	Профессии цифровой эпохи. Подготовка презентации с описанием интересных вакансий в транспортной области.
16	Инновации в транспортном бизнесе. Создание презентации инноваций
17	PR и публичные выступления. Выставки и конференции в работе компании.

№ п/п	Вид самостоятельной работы
	Подготовка к выполнению кейса «PR компания московского метро».
18	Менеджмент организации Подготовка описания структуры организации.
19	Менеджмент организации: корпоративная культура и этика. Создание презентации по выбранной компании.
20	Вертикальная дифференциация. Выполнение лексических упражнений
21	Вертикальная дифференциация. Подготовка к аннотации статьи
22	Вызовы глобальной компании. Подготовка к круглому столу «Soft skills и hard skills – тенденции будущего».
23	Вызовы глобальной компании. Подготовка к аннотации статьи
24	Менеджмент для развивающихся стран. Подготовка к решению кейса «Риск-менеджмент – в какую страну инвестировать?»
25	Менеджмент для развивающихся стран. Подготовка к аннотированию статьи о риск-менеджменте.
26	Глобальное трудоустраивание: тенденции. Подготовка к обсуждению: Работа на себя – риск или обыденность?
27	Глобальное трудоустраивание: проблемы. Подготовка к аннотации статьи «Проблемы глобального трудоустройства»
28	Стеклянный потолок. Подготовка к обсуждению: «Возраст и его влияние на карьерный рост»
29	Стеклянный потолок. Дискриминация по возрасту. Подготовка к аннотации статьи.
30	Лидерство в компании. Подготовка к обсуждению темы «Качества хорошего менеджера».
31	Лидерство: Хорошие сотрудники ошибаются. Лидеры позволяют им это делать. Подготовка к решению кейса: «Новый менеджер в компании».
32	Стратегии успешного трудоустройства. Индивидуальные траектории профессионального развития (резюме, CV, собеседование). Поиск решения для кейса: «Работа в Сколково». Создание mindmap по структуре текста.
33	Маркетинг (продукты и брэнды, маркетинг в транспорте). Создание таблицы описания маркетинговых стилей, поиск и презентация видео-рекламы на разные ее виды.
34	Подготовка к контрольной работе.
35	Подготовка к промежуточной аттестации.

#### 4.4. Примерный перечень тем контрольных работ

1. Engineering and engineers.
2. Types of railway transport
3. Skills and duties of a transport professional
4. Information technology in railway service

5. Electrification of railways
6. Transport ecology
7. Safety on transport
8. Railway innovations
9. Intellectual transport systems and future cities infrastructure

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

№ п/п	Библиографическое описание	Место доступа
1	Найденова Ю.Ф., Овчинникова Н. Д. Management: discussing problem issues M.: МИИТ , - 2013, 164 с.	<a href="http://195.245.205.32:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/14-112.pdf">http://195.245.205.32:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/14-112.pdf</a> (дата обращения: 01.02.2022). - Текст: электронный.
2	Английский для экономистов Гитайло Е. Н. Однотомное издание М.: МИИТ , - 2021, 128 с.	<a href="http://195.245.205.171:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/upos/DC-1429.pdf">http://195.245.205.171:8087/jirbis2/books/scanbooks_new/upos/DC-1429.pdf</a> (дата обращения: 01.02.2022). - Текст: электронный.
3	Байдикова, Н. Л. Английский язык для технических направлений (В1–В2) : учебное пособие для вузов / Н. Л. Байдикова, Е. С. Давиденко. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 171 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08832-8.	<a href="https://urait.ru/bcode/494581">https://urait.ru/bcode/494581</a> (дата обращения: 01.02.2022). - Текст: электронный.
4	Пестова, М. С. Английский язык: перевод коммерческой документации (В2) : учебное пособие для вузов / М. С. Пестова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт,	<a href="https://urait.ru/bcode/494858">https://urait.ru/bcode/494858</a> (дата обращения: 01.02.2022). - Текст: электронный.

2022. — 191 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534- 11543-7.	
--	--

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

- Научно-техническая библиотека РУТ (МИИТ) (<http://library.miit.ru>)

- Образовательный сайт

<https://elt.oup.com/student/englishfile/intermediate3/?cc=ru&selLanguage=ru>

- Словарь <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

- Словарь <https://multitran.com>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Учебный процесс по дисциплине обеспечивается программами лицензионного ПО: MS Teams, Microsoft Office, Microsoft Windows, Google Chrome свободно распространяемое ПО.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Специальное оборудование не требуется.

9. Форма промежуточной аттестации:

Экзамен в 1 семестре.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).



Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры  
«Иностранный язык»

Е.В. Федоткина

доцент, к.н. кафедры «Иностранный  
язык»

С.В. Симонова

старший преподаватель кафедры  
«Иностранный язык»

М.А. Астафьева

Согласовано:

Заведующий кафедрой ТТМиРПС

М.Ю. Куликов

и.о. заведующего кафедрой ИЯ

Е.Н. Полюдова

Председатель учебно-методической  
комиссии

С.В. Володин